



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**  
  
**GENERALSEKRETARIAT**

**Brüssel, den 12. Juli 2013**

**CM 3775/13**

**OJ CRP1**

**MITTEILUNG**

**EINBERUFUNG UND VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Für Rückfragen: simona.pavoni@consilium.europa.eu

Tel./Fax: 0032.2.2816167/8100

---

Betr.: 2461. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1. Teil)

---

Termin: 17. Juli 2013

Uhrzeit: 9.00 Uhr

Ort: RAT

JUSTUS-LIPSIUS-GEBÄUDE

Rue de la Loi 175, 1048 BRÜSSEL

---

**I<sup>(1)</sup>**

- Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
  - a) Nr. E-002909/13 - Ulrike Lunacek (Verts/ALE), Bart Staes (Verts/ALE) und Franziska Keller (Verts/ALE)  
"Stiftung Europäische Union-Lateinamerika/Karibik und deren Präsidentin"  
11398/13 PE-QE 235
  - b) Nr. E-004258/13 - Ingeborg Gräßle (PPE)  
"Bewegung im Kampf gegen Steueroasen - das Steuerabkommen mit Liechtenstein"  
11018/13 PE-QE 224

- c) Nr. P-004281/13 - Sophia in 't Veld (ALDE)  
Umleitung des Marsches für Gleichheit in Wilna  
11107/13 PE-QE 228
- d) Nr. E-004641/13 - Corina Crețu (S&D)  
Maßnahmen zur Bekämpfung der Steuerhinterziehung in der Europäischen Union  
11046/13 PE-QE 225
- e) Nr. E-004809/13 and n° E-004811/13 - Raül Romeva i Rueda (Verts/ALE)  
Sechs Millionen Arbeitslose in Spanien  
Krisenplan für Jugendarbeitslosigkeit  
11395/13 PE-QE 234
- f) Nr. E-004932/13 - Roberta Angelilli (PPE)  
Vertrag über den Waffenhandel  
11405/13 PE-QE 237
- g) Nr. E-004998/13 - Adam Bielan (ECR)  
Wahrscheinlichkeit der Unterzeichnung eines Assoziierungsabkommens mit der  
Ukraine  
11404/13 PE-QE 236
- h) Nr. E-005046/13 – Diogo Feio (PPE)  
Nachruf der EU auf Margaret Thatcher  
11110/13 PE-QE 229
- i) Nr. E-005072/13 – Diogo Feio (PPE)  
Deutschland – Aufforderung seitens der Kommission zur Erhöhung der Löhne und  
Gehälter  
11390/13 PE-QE 233
- j) Nr. E-005091/13 – Diogo Feio (PPE)  
Schweiz – Beschränkungen der Freizügigkeit von EU-Bürgern  
11118/13 PE-QE 230
- k) Nr. E-005714/13 - María Irigoyen Pérez (S&D)  
Jugendgarantie  
11498/13 PE-QE 238

– Entwurf eines Protokolls über die (°)

- a) 3216. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wettbewerbsfähigkeit (Binnenmarkt,  
Industrie, Forschung und Raumfahrt)) vom 18./19. Februar 2013 in Brüssel  
6594/13 PV/CONS 9 COMPET 94 RECH 42 ESPACE 14  
+ COR 1 (es)  
+ COR 2 (sv)
- b) 3224. Tagung des Rates der Europäischen Union (Verkehr, Telekommunikation und  
Energie) vom 22. Februar 2013 in Brüssel  
7412/13 PV/CONS 10 TRANS 110 TELECOM 46 ENER 86  
+ ADD 1
- c) 3225. Tagung des Rates der Europäischen Union (Landwirtschaft und Fischerei) vom  
25./26. Februar 2013 in Brüssel  
7413/13 PV/CONS 11 AGRI 169 PECHE 95  
+ COR 1  
+ ADD 1

d) 3223. Tagung des Rates der Europäischen Union (Landwirtschaft und Fischerei) vom 18./19. März 2013 in Brüssel

7720/13 PV/CONS 18 AGRI 198 PECHE 112

+ COR 1 (de)

+ ADD 1

+ ADD1 COR 1 (de)

- Beim Gericht anhängige Rechtssache  
Rechtssache T-315/13 (Kompas mejni turistični servis d.d .gegen Europäisches Parlament, Rat der Europäischen Union, Europäische Kommission)  
Klage auf Schadensersatz aus außervertraglicher Haftung wegen der Annahme der Richtlinie 2001/37/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. Juni 2011 zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Herstellung, die Aufmachung und den Verkauf von Tabakerzeugnissen  
= Informatorischer Vermerk für den Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)  
12144/13 JUR 360 SAN 261 INST 387
  
- Entwurf eines Beschlusses des Rates über die Neubesetzung des Ausschusses für Wissenschaft und Technik und zur Aufhebung des Beschlusses vom 13. November 2012 zur Ernennung der Mitglieder des Ausschusses für Wissenschaft und Technik  
= Annahme  
11518/13 RECH 319 ATO 67  
11860/13 RECH 328 ATO 73
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1198/2006 des Rates hinsichtlich bestimmter Vorschriften zur finanziellen Abwicklung für bestimmte Mitgliedstaaten, die von gravierenden Schwierigkeiten in Bezug auf ihre finanzielle Stabilität betroffen oder bedroht sind (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)  
12231/13 PECHE 322 CODEC 1739 CADREFIN 189
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz vor Pflanzenschädlingen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)  
= Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)  
12158/13 AGRI 471 AGRILEG 98 PHYTOSAN 27 CODEC 1716

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Erzeugung von Pflanzenvermehrungsmaterial und dessen Bereitstellung auf dem Markt (Rechtsvorschriften für Pflanzenvermehrungsmaterial) (Text von Bedeutung für den EWR) **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - = Fakultative Anhörung des Ausschusses der Regionen (°)
    - 12160/13 AGRI 472 AGRILEG 99 PHYTOSAN 28 SEMENCES 15
    - CODEC 1717
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des Programms Copernicus und zur Aufhebung der Verordnung (EU) Nr. 911/2010 **(erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - = Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses und des Ausschusses der Regionen
    - 12177/13 ESPACE 46 CODEC 1725 COMPET 558 RECH 342 IND 205
    - TRANS 384 MI 630 ENER 359 ENV 693 COSDP 660 CSC 70
    - TELECOM 197
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festlegung der Fangmöglichkeiten für Sardellen im Golf von Biscaya in der Fangsaison 2013/14
  - = Beschluss zur Anwendung des schriftlichen Verfahrens zur Annahme des Gesetzgebungsakts (°)
    - 12210/13 PECHE 320
    - 12213/13 PECHE 321
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, das Übereinkommen über menschenwürdige Arbeit für Hausangestellte der Internationalen Arbeitsorganisation von 2011 (Übereinkommen Nr. 189) im Interesse der Europäischen Union zu ratifizieren
  - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
    - 11468/13 SOC 530 MI 578 JAI 528 FREMP 89 ASIM 54 JUSTPEN 10
    - 11462/13 SOC 527 MI 576 JAI 526 FREMP 88 ASIM 53 JUSTPEN 9
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Mitgliedstaaten, das Übereinkommen der Internationalen Arbeitsorganisation aus dem Jahre 1990 über Sicherheit bei der Verwendung chemischer Stoffe bei der Arbeit (Übereinkommen Nr. 170) im Interesse der Europäischen Union zu ratifizieren
  - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
    - 11469/13 SOC 531 ENV 629 CHIMIE 77
    - 11463/13 SOC 528 ENV 628 CHIMIE 76

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss – im Namen der Europäischen Union – des Protokolls gegen die unerlaubte Herstellung von Schusswaffen, dazugehörigen Teilen und Komponenten und Munition und gegen den unerlaubten Handel damit, in Ergänzung des Übereinkommens der Vereinten Nationen gegen die grenzüberschreitende organisierte Kriminalität
  - = Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments
    - 12165/13 GENVAL 49 CRIMORG 99 ENFOPOL 235 MI 626 UD 178
    - COARM 112
  
- Beteiligung der EU an der Überarbeitung des Welt-Anti-Doping-Kodex und der internationalen Standards
  - = Billigung des Textes
    - 12159/13 SPORT 67 DOPAGE 12 SAN 265 JAI 615 DATAPROTECT 96
  
- Vorbereitung der 38. Tagung des ICAO-Versammlung (vom 24. September bis 4. Oktober 2013 in Montreal) (zweite und dritte Serie von Arbeitsdokumenten)
  - = Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene
    - 12196/13 AVIATION 103 RELEX 638
  
- Sonderbericht Nr. 2/2013 des Europäischen Rechnungshofs: Hat die Kommission eine effiziente Durchführung des Siebten Forschungsrahmenprogramms sichergestellt?
  - = Annahme von Schlussfolgerungen des Rates
    - 12264/13 RECH 349 COMPET 563 FIN 434
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Festlegung des Standpunkts, der im Namen der Europäischen Union im Gemischten Ausschuss EU-EFTA in Bezug auf einen Beschluss zur Änderung des Übereinkommens vom 20. Mai 1987 über ein gemeinsames Versandverfahren im Hinblick auf den Beitritt Kroatiens zur Europäischen Union zu vertreten ist
  - = Annahme
    - 12162/13 UD 177
    - 12173/13 UD 180
  
- Vorschlag für einen Beschluss des Rates zur Änderung des Beschlusses 2000/125/EG des Rates vom 31. Januar 2000 betreffend den Abschluss des Übereinkommens über die Festlegung globaler technischer Regelungen für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können ("Parallelübereinkommen")
  - = Annahme
    - 5975/13 ECO 16 ENT 34 MI 74 UNECE 4 OC 44
    - 12018/13 ECO 132 ENT 211 MI 611 UNECE 19

- Vorschlag für einen Beschluss des Rates über die Unterzeichnung im Namen der Europäischen Union und die vorläufige Anwendung des zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokolls zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
  - = Annahme
    - 11874/13 PECHE 297
    - 11875/13 PECHE 298
    - 12108/13 PECHE 314
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Aufteilung der Fangmöglichkeiten nach dem zwischen der Europäischen Union und der Gabunischen Republik vereinbarten Protokoll zur Festlegung der Fangmöglichkeiten und der finanziellen Gegenleistung nach dem partnerschaftlichen Fischereiabkommen zwischen den beiden Vertragsparteien
  - = Annahme
    - 11872/13 PECHE 296
    - 12108/13 PECHE 314
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 994/98 des Rates vom 7. Mai 1998 über die Anwendung der Artikel 92 und 93 des Vertrags zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft auf bestimmte Gruppen horizontaler Beihilfen
  - = Annahme
    - 11080/13 RC 27 COMPET 474 ECO 115 TRANS 331 MI 554 RECH 279  
IND 183 ENV 573 REGIO 127 TELECOM 171 ENER 294 EF 130  
AUDIO 75 CULT 76 SPORT 61
    - 12256/13 RC 31 COMPET 561 ECO 139 TRANS 390 MI 634 RECH 347  
IND 208 ENV 698 REGIO 152 TELECOM 200 ENER 361 EF 146  
AUDIO 84 CULT 86 SPORT 68
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 659/1999 über besondere Vorschriften für die Anwendung von Artikel 93 des EG-Vertrags
  - = Annahme
    - 11139/13 RC 28 COMPET 478 ECO 119 MI 560 RECH 280 IND 184 ENV 577  
REGIO 131 TELECOM 173 ENER 297 EF 131 AUDIO 77  
CULT 77 SPORT 62
    - 12258/13 RC 32 COMPET 562 ECO 140 MI 636 RECH 348 IND 209 ENV 699  
REGIO 153 TELECOM 201 ENER 362 EF 147 AUDIO 85  
CULT 87 SPORT 69

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 111/2005 des Rates zur Festlegung von Vorschriften für die Überwachung des Handels mit Drogenaustauschstoffen zwischen der Gemeinschaft und Drittländern (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)  
12216/13 UD 182 ENT 219 CORDROGUE 70 CODEC 1732
  
- Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Festlegung eines Aktionsprogramms für das Zollwesen in der Europäischen Union für den Zeitraum 2014-2020 (**Zoll 2020**) und zur Aufhebung der Entscheidung Nr. 624/2007/EG (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Billigung der endgültigen Fassung des Kompromisstextes (°)  
11978/13 UD 174 AELE 46 CODEC 1680
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 3821/85 des Rates über das Kontrollgerät im Straßenverkehr und der Verordnung (EG) Nr. 561/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates ("Fahrtenschreiber") (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Annahme der überarbeiteten politischen Einigung  
13195/11 TRANS 222 CODEC 1274  
12241/13 TRANS 388 CODEC 1740
  
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinien 2000/60/EG und 2008/105/EG in Bezug auf prioritäre Stoffe im Bereich der Wasserpolitik (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 21/13 ENV 315 SAN 132 CHIMIE 50 AGRILEG 51 CODEC 862  
11964/13 CODEC 1676 ENV 669 SAN 253 CHIMIE 82 AGRILEG 94  
+ ADD 1
  
- Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2009/16/EG über die Hafenstaatkontrolle (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 24/13 MAR 50 TRANS 189 SOC 282 CODEC 928  
11966/13 CODEC 1677 MAR 90 TRANS 370 SOC 571  
+ ADD 1

## II

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Aufstellung eines Programms für Umwelt- und Klimapolitik (**LIFE**) (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)  
12116/13 ENV 690 ENER 358 CADREFIN 183 CODEC 1706
  
- **Paket über das öffentliche Auftragswesen (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
  - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
  - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
  - c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Konzessionsvergabe**
  - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)  
11745/13 MAP 59 MI 594 CODEC 1639  
11746/13 MAP 60 MI 595 CODEC 1640  
11748/13 MAP 61 MI 596 CODEC 1642
  
- **Rechnungsprüfung**
  - a) Vorschlag für Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über spezifische Anforderungen an die Abschlussprüfung bei Unternehmen von öffentlichem Interesse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2006/43/EG über Abschlussprüfungen von Jahresabschlüssen und konsolidierten Abschlüssen (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - = Leitlinien für die weiteren Beratungen  
12243/13 DRS 133 CODEC 1741  
12244/13 DRS 134 CODEC 1742



- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Einrichtung des **Programms "Kreatives Europa" (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - = Billigung des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung  
12211/13 AUDIO 83 CULT 85 CADREFIN 188 RELEX 642 CODEC 1731
  
- Vorbereitung der 38. Tagung des **ICAO**-Versammlung (vom 24. September bis 4. Oktober 2013 in Montreal) (vierte Serie von Arbeitsdokumenten sowie informatorischer Vermerk über die internationale Luftfahrt und den Klimawandel)
  - = Koordinierung eines gemeinsamen Standpunkts auf Unionsebene  
12198/13 AVIATION 104 RELEX 639
  
- **"Horizont 2020" (erste Lesung) (Beratung über die Gesetzgebungsakte)**
  - a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014–2020)**
  - b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Regeln für die Beteiligung** am Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014–2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse
  - c) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 294/2008 zur Errichtung des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts**
  - d) Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates über die Strategische Innovationsagenda des **Europäischen Innovations- und Technologieinstituts (EIT)**: der Beitrag des EIT zu einem innovativeren Europa
  - = Analyse des endgültigen Kompromisstextes im Hinblick auf eine Einigung (°)  
12106/13 RECH 337 COMPET 553 ATO 76 IND 203 MI 622 EDUC 294  
TELECOM 193 ENER 357 ENV 689 REGIO 149 AGRI 465  
TRANS 382 SAN 259 CODEC  
+ ADD 1-5
  
- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - = Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zum **Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten von Armut betroffenen Personen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - = Leitlinien für die weiteren Beratungen  
12175/13 SOC 584 FSTR 76 CADREFIN 186 REGIO 150 CODEC 1724
  
- Sonstiges

---

<sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 16. Juli 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

- (+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.
- (°) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.

---

NB: Aus Kostengründen liegen im Sitzungssaal nur die in der letzten Woche vor der Sitzung erstellten Dokumente aus.

NB: Für Delegierte, die zur Teilnahme an einer Sitzung einen Tagesausweis benötigen, finden sich Hinweise zur Erlangung des Ausweises in Dokument 14387/1/12 REV 1.